



Ficha Terceros “Persona Física Extranjera” (Financial Identification of Non-Resident Individuals)

Datos PAÍS de NACIMIENTO / Data in COUNTRY of BIRTH (datos necesarios en declaración fiscal/ necessary data in tax declaration)

Apellidos y Nombre / Surname and First Name _____
 DNI ó Pasaporte / ID Card, TIN or Passport _____ Fecha Nacimiento / Birth Date ____ - ____ - ____
 País Nacimiento / Country of Birth _____ Ciudad de Nacimiento / City of Birth _____
 Provincia / State or Province of Birth _____ Código Postal / ZIP Code _____
 Dirección / Street Address _____ Nº _____ Piso / Flat _____

Complete when you reside tax-wise in a country other than your country of birth

Datos en PAÍS de RESIDENCIA / Data in COUNTRY of RESIDENCE (Fill in only if the country of residence is not the country of birth)

DNI ó Pasaporte / ID Card, TIN or Passport _____
 País Residencia / Country of Residence _____ Localidad / City of Residence _____
 Provincia / State or Province of Residence _____ Código Postal / ZIP Code _____
 Dirección / Street Address _____ Nº _____ Piso / Flat _____
 Teléfono / Telephone _____ Correo electrónico / E-Mail Address _____
 Conforme “El Tercero”/ Agreed “The Signatory” _____ Fecha / Date _____

DATOS BANCARIOS / BANK ACCOUNT DETAILS

Entidad Bancaria / Bank _____
 Dirección Sucursal / Branch Address _____
 Código Entidad / SWIFT CODE (BIC) _____ Nº Cuenta / Account Number _____
 Routing Transit Number (ABA) **(1)** _____ CLABE **(2)** _____
 Código IBAN / IBAN CODE **(3)** **DIVISA aceptada en la cuenta / CURRENCY accepted in the account** _____

(1) Solo cuentas abiertas en EEUU o CANADA / To be complete only if the bank account is opened in EEUU o CANADA.

(2) Solo cuentas abiertas en MEXICO / To be complete only if the bank account is opened in MEXICO.

(3) Solo cuentas abiertas en UE/SEPA / To be complete only if the bank account is opened in a country of E.U./SEPA zone

Solicitud aplicación Convenio Doble Imposición Double Tax Agreement

Habiendo entregado “Certificado de Residencia Fiscal”, emitido por la Agencia Tributaria de mi país, solicito la aplicación del “Convenio de Doble Imposición” firmado con España.
 Firma del Solicitante

Having surrendered “Certificate of Tax Residence”, issued by the Inland Revenue of my country, I request the application of “Double Taxation Agreement” signed with Spain.
 applicant's signature

NOTA: No todos los paises tienen Convenio de Doble Imposición con España.

NOTE: Not all countries have a Double Taxation Agreement with Spain.

De acuerdo con lo dispuesto en la normativa vigente en materia de protección de datos personales, le informamos que al rellenar este formulario y enviarlo da su consentimiento a la Universidad de Castilla-La Mancha para tratar sus datos personales con el único fin de tramitar el pago de los derechos que se generen a su favor. Sus datos no serán cedidos o comunicados a terceros, salvo obligación legal, y en este caso a su entidad bancaria.

Puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación y supresión, así como los demás derechos recogidos en la normativa de protección de datos personales, mediante solicitud dirigida por escrito al delegado de protección de datos de la UCLM (Plaza de la Universidad, 2, 02071-Albacete) o en el correo electrónico proteccion.datos@uclm.es, acompañando la petición de un documento que acredite su identidad. También tiene derecho a presentar una reclamación ante la autoridad de control española (www.aepd.es) si considera que el tratamiento no se ajusta a la legislación vigente.

Puede obtener más información sobre el tratamiento de sus datos personales y descargar el Código de Conducta de Protección de Datos Personales en la Universidad de Castilla-La Mancha en www.uclm.es/psi.

In accordance with the provisions of current legislation related to the protection of personal data, the University of Castilla-La Mancha (Calle Altagracia 50, 13071-Ciudad Real) is responsible for controlling your personal data. Your personal data will be handled to process royalty payments generated on your behalf pursuant to articles 6.1 and 9.2 of the RGDP. Your data will not be sold or disclosed to any third parties without your previously obtained express consent, with the exception of your authorized financial institution. In addition, you may exercise your right to access, alter, or suppress your data as well as other rights set forth in the Personal Data Law, by sending an email to proteccion.datos@uclm.es or by written request addressed to the UCLM data protection officer to the above postal address. The request must be accompanied by a copy of official documentation verifying your identity. (for further information, please, visit the UCLM website: www.uclm.es/psi).